

# Latin · 1.º ESO · Navarra

Cuadernillo de trabajo del profesorado: currículo oficial, secuenciación trimestral, situaciones de aprendizaje, rúbricas competenciales, DUA y comparativa autonómica frente al BOE.

**Normativa** BOE nacional aplicable

**Generado** 11/07/2026 03:43

<b>5</b> Competencias	<b>13</b> Criterios	<b>36</b> Saberes
--------------------------	------------------------	----------------------

Curso bisagra entre Primaria y la evaluación competencial completa. Recibe alumnado de procedencia muy heterogénea, lo que exige evaluación inicial diagnóstica documentada y plan de refuerzo proporcional.

## Índice

1. Resumen normativo
  2. Competencias específicas (explicadas)
  3. Criterios de evaluación (con evidencia)
  4. Saberes básicos (con actividad de aula)
  5. Rúbricas IA por competencia (niveles 1-4)
- Sugerencias DUA por CE
  - Cómo programar paso a paso

## 1. Resumen normativo

---

<b>Materia</b>	Latin
<b>Curso</b>	1.º ESO
<b>Comunidad Autónoma</b>	Navarra
<b>Decreto autonómico</b>	Currículo BOE nacional aplicable
<b>Particularidad</b>	Navarra tiene un sistema lingüístico zonificado (vascófona, mixta, no vascófona). El decreto autonómico está en transición y se aplica el BOE nacional como referencia.

## 2. Competencias específicas

---

### Latín

#### **CE.1 · Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la identidad europea, comparando y reconociendo las semejanza...**

##### **TEXTO OFICIAL**

Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la identidad europea, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas, para analizar críticamente el presente.

##### **RESUMEN CLARO**

El alumnado valora el legado latino en la identidad europea y compara culturas para entender críticamente el presente.

##### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado compara aspectos de la civilización latina con otras culturas, reconoce semejanzas y diferencias entre lenguas, y utiliza esa comparación para analizar críticamente la sociedad actual.

##### **NO ES**

No es memorizar datos sobre Roma ni traducir textos sin contexto. No es solo estudiar historia antigua como hechos aislados.

##### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

El alumnado elabora un mural comparando el sistema educativo romano con el actual y reflexiona sobre su influencia en Europa.

valorar

## **CE.2 · Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del reperto...**

### **TEXTO OFICIAL**

Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para valorar los rasgos comunes y apreciar la diversidad lingüística como muestra de riqueza cultural. La introducción a los elementos básicos de la etimología y el léxico de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe de adquisición de las lenguas permite al alumnado transferir los conocimientos y estrategias desde las lenguas de su repertorio al latín y viceversa, activando así las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y de su competencia comunicativa y permitiendo tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como los diferentes repertorios individuales.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado compara el latín con lenguas que ya conoce para descubrir parecidos y valorar la diversidad.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado observa frases latinas sencillas y las compara con su lengua materna y otras que conoce, identificando semejanzas y diferencias.

### **NO ES**

No es memorizar declinaciones ni traducir sin reflexión. No es aprender listas de vocabulario descontextualizadas.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

El alumnado compara la frase 'Rosa est pulchra' con 'La rosa es bonita' y con 'The rose is beautiful', y anota similitudes.

comparar

## **CE.3 · Leer e interpretar textos latinos, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico y tomando conciencia ...**

### **TEXTO OFICIAL**

Leer e interpretar textos latinos, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico y tomando conciencia de los conocimientos y experiencias propias, para identificar su carácter clásico y fundamental.

### **RESUMEN CLARO**

Leer y entender textos latinos dándose cuenta de por qué son clásicos y fundamentales, usando lo que ya saben.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado se enfrenta a textos latinos originales, los lee, los analiza y los interpreta, relacionándolos con sus experiencias y conocimientos para captar su valor clásico.

### **NO ES**

No es traducir palabra por palabra ni memorizar reglas gramaticales sin contexto. No es leer sin entender el sentido cultural e histórico.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Los alumnos leen una inscripción romana auténtica y escriben un breve comentario sobre qué la hace clásica y por qué es importante.

interpretar

## **CE.4 · Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando estrategias de acceso...**

### **TEXTO OFICIAL**

Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando estrategias de acceso al significado de un enunciado sencillo en lengua latina, para alcanzar y justificar la traducción propia de un pasaje.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado traduce textos latinos breves y explica por qué ha traducido así, desarrollando estrategias para justificar su versión.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado traduce al español un enunciado latino sencillo y argumenta las decisiones tomadas en el proceso de traducción.

### **NO ES**

No es memorizar listas de vocabulario ni recitar traducciones mecánicas sin reflexión sobre las opciones elegidas.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

El alumnado recibe una oración latina y escribe dos posibles traducciones, eligiendo una y justificando su elección con argumentos morfosintácticos.

justificar

## **CE.5 · Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como...**

### **TEXTO OFICIAL**

Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identificar las fuentes de inspiración y distinguir los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración, así como para garantizar su sostenibilidad.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado aprecia el legado romano y entiende cómo protegerlo para el futuro.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado analiza monumentos, obras de arte y restos romanos para identificar su valor histórico y proponer acciones de conservación.

### **NO ES**

No es memorizar fechas o listas de emperadores. Es reconocer por qué el patrimonio romano merece cuidado y cómo se mantiene.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

El alumnado evalúa el estado de conservación de un mosaico romano local y diseña una campaña de concienciación escolar.

valorar

### 3. Criterios de evaluación

#### Latín

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
2.1	CE.2	<p><b>Valorar críticamente y adecuarse a la diversidad lingüística y cultural a la que da origen el latín, identificando y explicando semejanzas y diferencias entre los elementos lingüísticos del entorno, relacionándolos con los de la propia cultura y desarrollando una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con los valores democráticos.</b></p> <p>Explica semejanzas y diferencias entre el latín y lenguas del entorno, valorando la diversidad lingüística y cultural.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un texto oral o escrito donde explica semejanzas y diferencias entre el latín y lenguas de su repertorio, y reflexiona sobre su valor cultural.</p> <p><i>Contexto:</i> Comparación de palabras latinas con castellano y otras lenguas; discusión sobre préstamos léxicos.</p> <p><i>Evitar:</i> Reducir la actividad a listas de palabras latinas sin conexión cultural.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>explicar</b></p>
2.2	CE.2	<p><b>Inferir significados de términos latinos aplicando los conocimientos léxicos y fonéticos de otras lenguas del repertorio individual propio.</b></p> <p>El alumnado interpreta el significado de términos latinos aplicando conocimientos léxicos y fonéticos de otras lenguas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una ficha donde explica el significado de términos latinos basándose en palabras de otras lenguas conocidas.</p> <p><i>Contexto:</i> Actividad de comparación léxica: el alumnado recibe términos latinos y los relaciona con cognados de lenguas modernas.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado traduce literalmente sin explicar el proceso de inferencia ni relacionar con lenguas conocidas.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>interpretar</b></p>
2.3	CE.2	<p><b>Ampliar el caudal léxico y mejorar la expresión oral y escrita, incorporando latinismos y locuciones usuales de origen latino de manera coherente.</b></p> <p>Utilizar latinismos y locuciones latinas de forma coherente para enriquecer la expresión oral y escrita.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce textos orales y escritos (exposiciones, redacciones, diálogos) en los que emplea de forma coherente latinismos y locuciones de origen latino.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras analizar textos latinos y comparar con lenguas modernas, el alumnado redacta un texto incluyendo latinismos.</p> <p><i>Evitar:</i> Se evalúa la mera enumeración de latinismos en lugar de su integración coherente en el discurso.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>utilizar</b></p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
2.4	CE.2	<p><b>Producir definiciones etimológicas de términos cotidianos, científicos y técnicos, reconociendo los elementos latinos en diferentes contextos lingüísticos y estableciendo, si procede, la relación semántica entre un término patrimonial y un cultismo.</b></p> <p>Producir definiciones etimológicas reconociendo elementos latinos y la relación entre patrimoniales y cultismos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce definiciones etimológicas de términos cotidianos, científicos y técnicos, reconociendo elementos latinos y estableciendo la relación semántica entre patrimoniales y cultismos.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis de raíces latinas en el vocabulario cotidiano y científico, comparando patrimoniales y cultismos.</p> <p><i>Evitar:</i> Omitir la relación semántica entre el término patrimonial y el cultismo, definiendo cada uno por separado sin vincularlos.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>producir</b></p>
3.1	CE.3	<p><b>Explicar de forma oral, escrita o multimodal el carácter clásico y humanista de las diversas manifestaciones literarias y artísticas de la civilización latina utilizando un vocabulario correcto y una expresión adecuada.</b></p> <p>Explicar cómo las obras latinas reflejan lo clásico y humanista, usando vocabulario preciso.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora una exposición oral o texto en el que vincula una obra latina con valores clásicos y humanistas, con vocabulario adecuado.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras analizar un texto o imagen latina, el alumno explica su carácter clásico.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir 'clásico' con 'antiguo' o no vincular la obra con valores humanistas.</p>	<p><b>Exposición oral</b></p> <p>Verbo: <b>explicar</b></p>
3.2	CE.3	<p><b>Reconocer el sentido global y las ideas principales y secundarias de un texto, contextualizándolo e identificando las referencias históricas, sociales, políticas o religiosas que aparecen en él, y sirviéndose de conocimientos sobre personajes y acontecimientos históricos ya estudiados.</b></p> <p>Identificar el sentido global y las ideas principales y secundarias de un texto latino contextualizándolo histórica y culturalmente.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora un esquema o resumen del texto latino donde señala las ideas principales y secundarias y menciona las referencias históricas, sociales, políticas o religiosas detectadas.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura guiada de un texto latino breve con preguntas sobre su contenido y contexto.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado se limita a traducir literalmente sin reconocer las ideas principales ni las referencias culturales.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>identificar</b></p>
3.3	CE.3	<p><b>Interpretar de manera crítica el contenido de textos latinos de dificultad adecuada, atendiendo al contexto en el que se produjeron, conectándolos con la experiencia propia y valorando cómo contribuyen a entender los modos de vida, costumbres y actitudes de nuestra sociedad.</b></p> <p>Interpretar críticamente textos latinos relacionándolos con experiencia propia y sociedad actual.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado redacta un comentario crítico que vincula el texto latino con su contexto histórico y su propia experiencia.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura guiada de un texto latino breve y debate posterior para redactar un análisis crítico.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir la interpretación crítica con la traducción literal del texto latino.</p>	<p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>interpretar</b></p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
4.1	CE.4	<p><b>Analizar los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales de la lengua latina, identificándolos y comparándolos con los de la lengua familiar.</b></p> <p>Analizar elementos morfosintácticos y léxicos básicos del latín, identificándolos y comparándolos con la lengua familiar.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado identifica y compara en un texto latino elementos morfológicos, sintácticos y léxicos con los de su lengua materna.</p> <p><i>Contexto:</i> En clase, se trabaja una oración latina y se pide a los alumnos que señalen casos y los comparen con el español.</p> <p><i>Evitar:</i> Los alumnos suelen confundir el ablativo con el nominativo en función de sujeto al analizar la concordancia.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>analizar</b></p>
4.2	CE.4	<p><b>Traducir textos breves y sencillos con términos adecuados y expresión correcta en la lengua de enseñanza, justificando la traducción y manifestando la correspondencia entre el análisis y la versión realizada.</b></p> <p>Traducir textos latinos breves y justificar la correspondencia entre análisis y versión.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción al castellano con una justificación escrita que relaciona análisis morfosintáctico y versión.</p> <p><i>Contexto:</i> Los alumnos traducen oraciones latinas sencillas y redactan una breve justificación.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumno traduce sin evidenciar el análisis morfosintáctico, omitiendo la justificación requerida.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>traducir</b></p>
4.3	CE.4	<p><b>Producir mediante retroversión oraciones simples utilizando las estructuras propias de la lengua latina.</b></p> <p>Traducir oraciones simples del español al latín aplicando las estructuras gramaticales básicas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado redacta por escrito oraciones simples en latín a partir de su lengua materna.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras explicar casos y concordancias, el alumnado retrovertirá frases cortas al latín.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo la corrección de la traducción sin comprobar el uso adecuado de las estructuras latinas.</p>	<p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>producir</b></p>
5.1	CE.5	<p><b>Explicar los elementos de la civilización latina, especialmente los relacionados con la mitología clásica, identificándolos como fuente de inspiración de manifestaciones literarias y artísticas.</b></p> <p>Explicar elementos de la civilización latina (mitología) como fuente de inspiración de manifestaciones literarias y artísticas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce una exposición oral o un texto donde explica elementos de la civilización latina (especialmente mitología) e identifica su influencia en obras literarias y artísticas.</p> <p><i>Contexto:</i> Los alumnos preparan una breve presentación sobre un mito romano y su repercusión en el arte renacentista.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir mitología clásica con meros relatos sin vincularlos a obras concretas posteriores.</p>	<p><b>Exposición oral</b></p> <p>Verbo: <b>explicar</b></p>

Código	CE	Criterio + evidencia y contexto	Instrumento
5.2	CE.5	<p><b>Reconocer las huellas de la romanización en el patrimonio cultural y arqueológico del entorno, identificando los procesos de preservación, conservación y restauración como un aspecto fundamental de una ciudadanía comprometida con la sostenibilidad ambiental y el cuidado de su legado.</b></p> <p>Identificar en el entorno local las huellas romanas y los procesos de conservación, relacionándolos con una ciudadanía sostenible.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora un portfolio con imágenes de restos romanos locales y explica los procesos de preservación y restauración identificados.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis de fotografías o visita virtual a un yacimiento romano cercano.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo el conocimiento factual de monumentos romanos en lugar de la capacidad de identificar y explicar procesos de conservación.</p>	<p><b>Portfolio</b></p> <p>Verbo: <b>observar</b></p>
5.3	CE.5	<p><b>Exponer de forma oral, escrita o multimodal las conclusiones obtenidas a partir de la investigación, individual o colectiva, del legado material e inmaterial de la civilización romana y su pervivencia en el presente a través de soportes analógicos y digitales, seleccionando información, contrastándola y organizándola a partir de criterios de validez, calidad y fiabilidad.</b></p> <p>Investiga el legado romano y comunica conclusiones de forma oral, escrita o multimodal contrastando fuentes fiables.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado presenta una exposición oral, escrita o multimodal que sintetiza la investigación sobre el patrimonio romano, citando y contrastando fuentes.</p> <p><i>Contexto:</i> Investigación en equipo sobre restos romanos locales y posterior exposición en clase.</p>	<p><b>Exposicion oral</b></p> <p>Verbo: <b>comunicar</b></p>

## 4. Saberes básicos

### Latín

#### Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	A.1. Aspectos geográficos, históricos, culturales, políticos y lingüísticos de la civilización latina presentes en la noción actual de Europa y de su cultura.	
2	A.2. Estrategias y herramientas para relacionar el pasado y el presente a partir de los conocimientos adquiridos.	
3	A.3. Obras fundamentales de la literatura latina en su contexto y su pervivencia a través de la tradición clásica.	
4	A.4. Importancia de la civilización latina en la configuración, reconocimiento y análisis crítico de nuestra identidad como sociedad.	
5	A.5. Estrategias para comprender, comentar e interpretar textos latinos a partir de los conocimientos adquiridos y de la experiencia propia.	
6	A.6. Léxico latino: evolución de los conceptos fundamentales de la civilización latina hasta la actualidad (civis, populus, sacer, homo, villa, insula, ager, etc.).	
7	A.7. Importancia de los textos clásicos latinos como testimonio de aquellos aspectos constitutivos de nuestra condición humana.	
8	A.8. El papel del humanismo y su presencia en la sociedad actual.	

#### Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	B.1. El abecedario y la pronunciación del latín, así como su permanencia e influencia en las lenguas del repertorio lingüístico individual del alumnado.	
2	B.2. Explicación de los cambios fonéticos más frecuentes desde el latín culto y el latín vulgar.	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
3	B.3. Identificación de palabras con lexemas, sufijos y prefijos de origen latino en textos escritos en las lenguas de enseñanza.	
4	B.4. Procedimientos de composición y derivación latinos en la elaboración de familias de pala-	
5	B.5. Iniciación al significado etimológico de las palabras.	
6	B.6. Estrategias básicas para inferir significados en léxico especializado y de nueva aparición a partir de la identificación de formantes latinos.	
7	B.7. Latinismos y locuciones latinas más frecuentes.	
8	B.8. Técnicas de reconocimiento, organización e incorporación a la producción escrita, oral o multimodal de léxico de raíz común entre las distintas lenguas del repertorio lingüístico individual.	
9	B.9. Comparación entre lenguas a partir de su origen y parentescos.	
10	B.10. Importancia del latín como herramienta de mejora de la expresión escrita, oral y multimodal en las distintas lenguas del repertorio lingüístico individual.	
11	B.11. Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje y reflexión de la lengua latina como vínculo e impulso para el aprendizaje de otras lenguas.	

### Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	C.1. Los casos y sus principales valores sintácticos.	
2	C.2. La flexión nominal, pronominal y verbal.	
3	C.3. Estructuras oracionales básicas. La concordancia y el orden de palabras.	
4	C.4. Estrategias básicas para identificar, analizar y traducir unidades lingüísticas (léxico, morfosintaxis) a partir de la comparación de las lenguas y variedades que conforman el repertorio lingüístico personal.	

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
5	C.5. Recursos para el aprendizaje y estrategias básicas de adquisición de lenguas tales como	
6	Portfolio Europeo de las Lenguas, glosarios o diccionarios.	
7	C.6. Reflexión y justificación de la traducción ofrecida.	
8	C.7. Retroversión de oraciones sencillas.	
9	C.8. Autoconfianza, autonomía e iniciativa. El error como parte integrante del proceso de aprendizaje.	
10	C.9. Traslación con corrección ortográfica y expresiva del mensaje de un texto en lengua latina a las lenguas de enseñanza.	

### Saberes básicos del decreto

#	Saber oficial	Resumen claro y actividad de aula
1	D.1. Pervivencia del legado material (sitios arqueológicos, inscripciones, construcciones monumentales y artísticas, etc.) e inmaterial (mitología clásica, instituciones políticas, oratoria, derecho, rituales y celebraciones, etc.) de la cultura y la civilización latinas.	
2	D.2. La transmisión textual y los soportes de escritura.	
3	D.3. Características del patrimonio cultural romano y del proceso de romanización.	
4	D.4. Interés e iniciativa en participar en procesos destinados a conservar, preservar y difundir el patrimonio arqueológico del entorno.	
5	D.5. Herramientas analógicas y digitales para la comprensión, producción y coproducción oral, escrita y multimodal.	
6	D.6. Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y los contenidos utilizados.	
7	D.7. Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.	

## 5. Rúbricas IA por competencia específica

Cada rúbrica está calibrada para esta materia y curso con descriptores observables y un ejemplo de evidencia en cada nivel. Edita los porcentajes según tu programación didáctica.

### CE.1 · 20 % Rubrica generica

Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la identidad europea, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas, para analizar críticamente el presente...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Identifica, con ayuda, algunos elementos aislados de la civilización romana (periodos, personajes o costumbres), pero no los relaciona con el presente ni establece comparaciones. Responde de forma incompleta o desordenada. <i>Ejemplo: Enumera dos emperadores romanos sin explicar su relevancia histórica ni conectar con la actualidad.</i>
2	En proceso	50-69%	Describe aspectos básicos de la cultura latina y señala alguna semejanza o diferencia con la sociedad actual, pero sin profundizar en el análisis crítico ni en la valoración de la identidad europea. La comparación es superficial. <i>Ejemplo: Compara la vestimenta romana con la actual indicando que ambas usan túnicas y pantalones, pero no analiza el contexto social o simbólico.</i>
3	Adquirido	70-89%	Explica con claridad el significado de productos culturales actuales relacionándolos con la herencia romana. Compara críticamente costumbres y actitudes romanas y contemporáneas, e identifica periodos y personajes clave de la historia de Roma. Demuestra comprensión del papel de Roma en la identidad europea. <i>Ejemplo: Analiza la influencia del derecho romano en el sistema legal español actual, citando ejemplos concretos (senado, juicios) y valorando su importancia.</i>
4	Avanzado	90-100%	Evalúa críticamente situaciones del presente (políticas, culturales, lingüísticas) utilizando paralelismos con la civilización latina. Integra información de varias fuentes y argumenta su postura de forma autónoma, mostrando una visión compleja y matizada de la continuidad y cambio histórico. <i>Ejemplo: Elabora un ensayo donde analiza el concepto de ciudadanía en la actualidad comparándolo con la ciudadanía romana, y propone mejoras inspiradas en aspectos de la República romana.</i>

**CE.2 · 20 %****Observacion sistematica**

Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para valorar los rasgos comunes y apreciar la di...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Identifica con dificultad algún elemento básico del latín (por ejemplo, palabras de origen latino en castellano) y no logra establecer comparaciones con otras lenguas ni reconocer la diversidad lingüística. <i>Ejemplo: En una lista de palabras, señala 'rosa' como latina pero no explica su relación con el castellano ni menciona otras lenguas.</i>
2	En proceso	50-69%	Reconoce algunos aspectos básicos del latín, como palabras patrimoniales o cultismos, y realiza comparaciones sencillas con el castellano u otras lenguas de su repertorio, aunque con imprecisiones o de forma incompleta. <i>Ejemplo: Compara 'pater' con 'padre' y 'father', pero no acierta en la evolución fonética o no incluye ejemplos de su propia lengua familiar.</i>
3	Adquirido	70-89%	Analiza y compara de manera adecuada la lengua latina con las lenguas de enseñanza y otras de su repertorio, infiere significados de términos latinos a partir de conocimientos léxicos y fonéticos, emplea latinismos y locuciones usuales, y produce definiciones etimológicas correctas de términos cotidianos, científicos o técnicos. <i>Ejemplo: Explica el origen de 'cultura' (de 'cultus') y lo relaciona con 'cultivar' y 'agricultura', usando ejemplos de otras lenguas romances o germánicas.</i>
4	Avanzado	90-100%	Valora críticamente la diversidad lingüística y cultural originada por el latín, realizando comparaciones complejas entre varias lenguas de su repertorio (incluyendo no romances), infiriendo significados con autonomía, y produciendo definiciones etimológicas originales de términos nuevos o no trabajados previamente. <i>Ejemplo: Ante un texto con palabras técnicas, deduce el significado de 'biodiversidad' (bios + diversitas) y crea una definición etimológica propia, además de comparar 'vida' en latín, griego y otras lenguas.</i>

**CE.3 · 20 %****Rubrica generica**

Leer e interpretar textos latinos, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico y tomando conciencia de los conocimientos y experiencias propias, para identificar su carácter clásico...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>Lee el texto latino con ayuda, pero no extrae información relevante ni reconoce su carácter clásico. Las respuestas son muy incompletas o descontextualizadas.</p> <p><i>Ejemplo: Tras leer una frase sencilla (Rosa est pulchra), no logra identificar que es una descripción clásica ni explicar su sentido global.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Lee textos latinos breves y reconoce algunas ideas principales, pero confunde secundarias o no contextualiza adecuadamente. Explica de forma parcial el carácter clásico.</p> <p><i>Ejemplo: Ante el texto (Amo amicum meum), identifica que habla de amor, pero no relaciona el concepto de amistad con valores clásicos ni explica por qué es fundamental.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Lee e interpreta textos latinos de dificultad adecuada, explica su carácter clásico y humanista, reconoce el sentido global y las ideas principales y secundarias, y contextualiza el texto dentro de la cultura latina.</p> <p><i>Ejemplo: Con el texto (Vive hodie, cras morieris), explica que es una reflexión sobre la fugacidad de la vida (carácter clásico), identifica la idea principal (aprovechar el día) y la contextualiza en la filosofía epicúrea.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Interpreta de manera crítica textos latinos, conectándolos con su propia experiencia y con otros textos o contextos actuales. Evalúa la vigencia de los valores clásicos y propone interpretaciones personales fundamentadas.</p> <p><i>Ejemplo: A partir del texto (Fortuna caeca est), analiza la idea de azar en la vida actual, compara con refranes modernos y reflexiona sobre cómo la literatura latina sigue siendo relevante para entender la incertidumbre.</i></p>

**CE.4 · 20 % Rubrica produccion**

Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando estrategias de acceso al significado de un enunciado sencillo en lengua latina, para alcanzar y jus...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	<p>No reconoce los elementos morfosintácticos básicos (casos, desinencias verbales) ni logra una traducción coherente. No justifica su intento de traducción.</p> <p><i>Ejemplo: Ante una oración como 'Puella rosam amat', no identifica sujeto ni objeto; traduce como 'La niña ama' o no responde.</i></p>
2	En proceso	50-69%	<p>Identifica algunos elementos morfológicos y sintácticos (p. ej., nominativo y acusativo) pero comete errores de concordancia o de elección léxica. La traducción es parcial o presenta lagunas, y la justificación es incompleta.</p> <p><i>Ejemplo: En 'Puella rosam amat', señala que 'puella' es nominativo y 'rosam' acusativo, pero traduce como 'La niña ama la rosa' sin concordar número o persona; justifica solo un elemento.</i></p>
3	Adquirido	70-89%	<p>Analiza correctamente los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales. Traduce oraciones sencillas (S+O+V) con términos adecuados y expresión correcta, y justifica su traducción señalando casos y funciones.</p> <p><i>Ejemplo: Traduce 'Puella rosam amat' como 'La niña ama la rosa', indica que 'puella' es sujeto (nominativo singular), 'rosam' CD (acusativo singular) y 'amat' verbo (3.ª sg.), y justifica la elección de 'la' por género.</i></p>
4	Avanzado	90-100%	<p>Traduce textos breves (3-4 líneas) con léxico variado y estructuras complejas (p. ej., oraciones con complementos preposicionales). Justifica cada decisión de manera completa y produce mediante retroversión oraciones latinas correctas a partir de enunciados en la lengua de enseñanza.</p> <p><i>Ejemplo: Traduce un pequeño texto sobre la vida cotidiana, explica el uso del dativo en 'servus dominae' y el ablativo en 'in horto', y retrovierte correctamente 'La esclava canta en el jardín' como 'Serva in horto cantat'.</i></p>

**CE.5 · 20 %****Rubrica generica**

Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identific...

Nivel	Etiqueta	Rango	Descriptor + ejemplo de evidencia
1	No conseguido	0-49%	Identifica con ayuda elementos aislados del patrimonio cultural romano pero no los explica ni los relaciona con la mitología o la romanización. <i>Ejemplo: Nombra una figura mitológica (Júpiter) pero no la sitúa en su contexto cultural ni menciona ningún resto arqueológico local.</i>
2	En proceso	50-69%	Enumera varios elementos de la civilización latina (mitología, obras públicas) y reconoce algunas huellas romanas en su entorno, pero con descripciones superficiales y sin explicar los procesos de conservación. <i>Ejemplo: Cita tres dioses romanos y señala un acueducto cercano, pero no detalla cómo se construyó ni su estado actual.</i>
3	Adquirido	70-89%	Explica con claridad los principales elementos de la cultura latina (mitología, arte, urbanismo) y reconoce las huellas de la romanización en el patrimonio local, describiendo los procesos básicos de construcción y conservación. <i>Ejemplo: Expone oralmente el mito de Rómulo y Remo, identifica un puente romano en su municipio y describe brevemente sus materiales y las tareas de mantenimiento observadas.</i>
4	Avanzado	90-100%	Analiza el patrimonio romano integrando aspectos mitológicos, artísticos y arqueológicos; valora su sostenibilidad y propone medidas para su conservación; comunica conclusiones en formato multimodal (informe, presentación, vídeo) con argumentación propia. <i>Ejemplo: Elabora una guía digital interactiva del patrimonio romano local, donde explica el origen mitológico de algunas construcciones, compara su estado de conservación actual con fotografías históricas y sugiere acciones para garantizar su preservación futura.</i>

## Sugerencias DUA por competencia específica

Diseño Universal del Aprendizaje aplicado a cada CE en sus tres ejes: representación (cómo presento el contenido), acción y expresión (cómo demuestran lo aprendido) e implicación (cómo motivar).

### CE.1

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Representación</b>	Proporcionar múltiples formas de representación del contenido	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ofrecer una línea del tiempo interactiva con imágenes de yacimientos romanos y europeos (mosaicos, inscripciones, monedas) para comparar momentos históricos.</li><li>• Presentar fragmentos de textos latinos (inscripciones, graffiti pompeyanos) junto a traducciones al español y otras lenguas romances para observar parentescos léxicos.</li><li>• Utilizar mapas lingüísticos mudos de Europa donde el alumnado coloree las zonas de influencia del latín y las lenguas derivadas, asociando colores a familias lingüísticas.</li></ul>
<b>Acción y expresión</b>	Proporcionar múltiples formas de expresión y acción	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elaborar un breve podcast o grabación (2-3 minutos) donde el alumno explique oralmente una semejanza y una diferencia entre el latín y una lengua romance actual, usando ejemplos concretos.</li><li>• Diseñar un póster digital (Canva, Genially) que compare dos elementos culturales latinos (p. ej., la toga vs. traje actual) y su influencia en la identidad europea, con imágenes y textos breves.</li><li>• Realizar una escenificación de una breve entrevista hipotética entre un ciudadano romano y uno actual, mostrando contrastes y continuidades (vestimenta, ocio, lengua) grabada en vídeo o representada en clase.</li></ul>
<b>Implicación / motivación</b>	Proporcionar múltiples formas de implicación y motivación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ofrecer al alumnado elegir entre dos enfoques para la tarea: investigar la influencia latina en su propio apellido o en el nombre de su localidad, vinculando la actividad a su identidad personal.</li><li>• Plantear un reto colaborativo: cada grupo defiende la pervivencia de un ámbito (derecho, arquitectura, lengua) de la herencia romana en la Europa actual, con votación final del grupo más convincente.</li><li>• Proponer la creación de un 'museo de aula' donde cada estudiante elija un objeto o concepto heredado del latín (calendario, moneda, vía) y prepare una ficha explicativa con relevancia actual.</li></ul>

### CE.2

Eje DUA	Principio	Sugerencias
---------	-----------	-------------

<b>Representación</b>	Proporcionar múltiples formas de representación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Infografías que muestren la evolución de palabras latinas a lenguas romances y germánicas, con códigos de color por familia lingüística.</li> <li>• Audios de pronunciación restaurada del latín clásico acompañados de transcripción fonética simplificada.</li> <li>• Fichas táctiles con raíces latinas en relieve que el alumnado pueda manipular y asociar a imágenes de objetos cotidianos.</li> </ul>
<b>Acción y expresión</b>	Proporcionar múltiples formas de expresión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar un mapa mental interactivo (digital o en papel) que conecte una palabra latina con sus derivados en las lenguas del aula.</li> <li>• Grabar un vídeo breve explicando oralmente, con apoyo visual, cómo una raíz latina aparece en tres lenguas diferentes.</li> <li>• Redactar un microensayo de tres párrafos con estructura guiada (plantilla con conectores) comparando el sistema de casos latino con el de otra lengua conocida.</li> </ul>
<b>Implicación / motivación</b>	Proporcionar múltiples formas de motivación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer la opción de comparar el latín con la lengua materna del alumnado (árabe, rumano, chino, etc.) si está en su repertorio, validando así su identidad lingüística.</li> <li>• Organizar un concurso semanal 'Etimología sorpresa' donde deben encontrar una palabra latina oculta en un anuncio, canción o red social.</li> <li>• Permitir que el alumnado elija el formato final de la actividad comparativa (póster, podcast, línea del tiempo) y el plazo de entrega (con un mínimo y máximo).</li> </ul>

### CE.3

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Representación</b>	Proporcionar múltiples formas de representación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer el texto latino en formato escrito, audio (recitación clásica) y un mapa conceptual del contexto histórico con imágenes de términos clave.</li> <li>• Incluir un glosario interactivo con definiciones en español, ejemplos de uso en otros textos y enlaces a recursos audiovisuales sobre la cultura romana.</li> <li>• Presentar una versión simplificada del texto con apoyos visuales (flechas, colores) que señalen la estructura gramatical y el léxico fundamental.</li> </ul>
<b>Acción y expresión</b>	Proporcionar múltiples formas de expresión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir la dramatización en parejas del texto latino, combinando recitación y representación corporal para mostrar la interpretación.</li> <li>• Posibilitar la creación de un cómic de 4 viñetas que narre la escena del texto, incluyendo citas originales en latín.</li> <li>• Solicitar una grabación de audio personal recitando el texto con entonación, acompañada de un breve comentario oral sobre su carácter clásico.</li> </ul>

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Implicación / motivación</b>	Proporcionar múltiples formas de motivación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer la elección entre tres textos latinos de temáticas diferentes (mitología, vida cotidiana, política) para trabajar la competencia específica.</li> <li>• Plantear un juego de pistas donde los alumnos relacionen palabras del texto con su evolución al español actual, descubriendo préstamos lingüísticos.</li> <li>• Vincular el contenido del texto con una noticia actual que aborde valores similares (amistad, justicia), pidiendo una comparación escrita o visual.</li> </ul>

## CE.4

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Representación</b>	Proporcionar múltiples formas de representación (el qué del aprendizaje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer el texto latino con una versión en color donde cada función sintáctica tenga un código cromático (sujeto, verbo, complementos) para facilitar la identificación visual de la estructura oracional.</li> <li>• Grabar audios de los textos latinos con pausas marcadas y entonación adecuada, disponibles para su reproducción en clase o en casa, ayudando a la comprensión del ritmo y la pronunciación.</li> <li>• Crear organizadores gráficos (mapas de traducción) que desglosen paso a paso el proceso: identificación del verbo, búsqueda del sujeto, análisis de casos, etc., mediante diagramas imprimibles o interactivos.</li> </ul>
<b>Acción y expresión</b>	Proporcionar múltiples formas de acción y expresión (el cómo del aprendizaje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que el alumnado entregue su traducción acompañada de un comentario oral grabado (podcast breve) donde justifique sus decisiones traductoras, explicando por qué eligió cada equivalencia.</li> <li>• Solicitar la elaboración de un 'mapa léxico' visual que conecte cada palabra latina con su traducción al español, incluyendo anotaciones sobre declinación o conjugación mediante iconos o códigos.</li> <li>• Ofrecer la opción de redactar una 'bitácora de traducción' como diario de aprendizaje, donde el estudiante reflexione sobre las dificultades encontradas y las estrategias empleadas para resolverlas.</li> </ul>

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Implicación / motivación</b>	Proporcionar múltiples formas de implicación (el porqué del aprendizaje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionar textos latinos auténticos y variados (epitafios, graffiti pompeyanos, máximas, fragmentos de fábulas) y dejar que cada estudiante elija el que más le llame la atención para su traducción.</li> <li>• Establecer un sistema de 'puntos de traducción' desbloqueables: por cada texto traducido correctamente se gana un nivel, y al alcanzar cierto umbral se obtiene un certificado o insignia digital (gamificación).</li> <li>• Vincular el léxico latino del texto con lenguas modernas (español, francés, italiano, rumano) mediante juegos de derivación etimológica, para que el alumnado descubra la utilidad del latín en su vida cotidiana.</li> </ul>

## CE.5

Eje DUA	Principio	Sugerencias
<b>Representación</b>	Proporcionar múltiples formas de representación de la información y los contenidos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer un recorrido virtual en 3D por la Pompeya antigua para explorar su urbanismo y viviendas.</li> <li>• Facilitar audios con lecturas de inscripciones latinas originales acompañadas de su transcripción y traducción.</li> <li>• Utilizar una línea del tiempo interactiva que relacione obras artísticas romanas con hitos históricos y contextos sociales.</li> </ul>
<b>Acción y expresión</b>	Proporcionar múltiples formas de acción y expresión del aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crear un videodiario desde la perspectiva de un artesano romano que explica cómo elabora un mosaico.</li> <li>• Elaborar una infografía digital que compare las técnicas constructivas romanas (opus caementicium) con las actuales.</li> <li>• Redactar una entrada de blog ficticia de un gobernador romano describiendo la inauguración de un acueducto.</li> </ul>
<b>Implicación / motivación</b>	Proporcionar múltiples formas de implicación y motivación en el aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que el alumnado elija entre investigar un monumento, una obra escultórica o un yacimiento arqueológico para su proyecto.</li> <li>• Diseñar un cuestionario gamificado con preguntas sobre piezas reales del Museo Arqueológico Nacional, con insignias por aciertos.</li> <li>• Conectar el contenido con restos romanos cercanos al centro educativo, planteando una salida virtual o presencial para analizar su conservación.</li> </ul>

## Cómo programar paso a paso

Hoja de ruta de 7 pasos para construir tu programación didáctica desde el decreto hasta la rúbrica final.

### Paso 1 · Leer el decreto vigente 1-2 horas

Busca el decreto autonómico que regula Latín en 1º ESO (LOMLOE). Localiza las 5 competencias específicas, 16 criterios de evaluación y 34 saberes básicos organizados en 4 bloques. Identifica las competencias clave y la distribución horaria (3h semanales).

**Tip:** No te limites a descargar el PDF; imprime una copia en papel y subraya con colores las CE, criterios y saberes. Te será más fácil visualizar las conexiones.

### Paso 2 · Listar las CE y criterios 1 hora

Haz una tabla donde cada CE (5 en total) se asocie con los criterios que la evalúan (16 en total). Verifica que la numeración y redacción coinciden con el decreto de tu CCAA.

**Tip:** Usa una hoja de cálculo con columnas: CE, criterios, saberes asociados. Te servirá para todo el curso y para la memoria final.

### Paso 3 · Priorizar criterios e instrumentos 2 horas

No todos los criterios tienen el mismo peso. Identifica los criterios esenciales (p.ej., los de traducción y análisis morfosintáctico) y asigna instrumentos variados: análisis de textos, exposiciones orales, pruebas escritas, proyectos digitales.

**Tip:** Para Latín, prioriza criterios relacionados con la traducción y el análisis, pero no olvides incluir uno de valoración del legado cultural (suele ser el último de cada CE).

### Paso 4 · Distribuir saberes por trimestre 2 horas

Con 34 saberes en 4 bloques, distribúyelos equilibradamente. Ejemplo: 1er trimestre: bloque 1 (origen del latín) y parte del bloque 2 (fonética y léxico). 2º trimestre: bloque 2 completo y bloque 3 (morfología). 3er trimestre: bloque 4 (sintaxis y cultura).

**Tip:** No intentes abarcar todos los saberes; prioriza los que son prerrequisito para los siguientes. Los saberes culturales (mitología, historia) pueden intercalarse como motivación.

### **Paso 5 · Diseñar una SDA tipo por trimestre** 3 horas

Cada situación de aprendizaje (SDA) debe movilizar varias competencias. Ejemplos: 1er trimestre: 'Investiga el origen del latín y crea un póster digital'. 2º: 'Traduce un texto sencillo sobre la vida cotidiana'. 3º: 'Prepara una exposición oral sobre la influencia del latín en las lenguas romances'.

**Tip:** Asegúrate de que cada SDA incluya al menos un criterio de evaluación de cada CE posible. No olvides definir el producto final y los criterios de evaluación concretos.

### **Paso 6 · Establecer ponderaciones del departamento** 1 hora

Decide el peso de cada CE y de los instrumentos. Por ejemplo: CE1 (traducción) 30%, CE2 (análisis) 20%, CE3 (cultural) 20%, CE4 (oral) 15%, CE5 (digital) 15%. Dentro de cada CE, pondera sus criterios.

**Tip:** Acuerda con el departamento una ponderación homogénea para evitar conflictos con las familias. Documenta en la programación y en las programaciones de aula.

### **Paso 7 · Documentar atención a la diversidad y recuperación** 1-2 horas

Incluye medidas como adaptaciones significativas, refuerzo educativo, actividades de ampliación y un plan de recuperación trimestral. Especifica cómo se recogerán evidencias de aprendizaje para alumnos con necesidades.

**Tip:** Para recuperación, diseña una prueba específica de competencias no superadas (traducción o análisis), no un examen global. Ofrece actividades voluntarias de mejora.

Este documento es una ayuda de trabajo generada por Corrigiendo.es a partir de datos curriculares oficiales estructurados y de un enriquecimiento didáctico sintetizado con IA (Gemini). Revisa siempre la normativa vigente de tu administración educativa antes de incorporarlo literalmente a documentos administrativos del centro.